



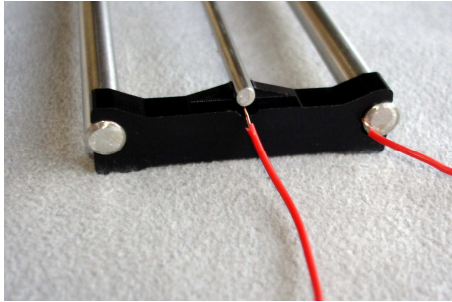
## Rollenstand / Programmiergleis

Marion Zeller – DAS ORIGINAL

**ACHTUNG:** maximale Versorgungsspannung 24 Volt !

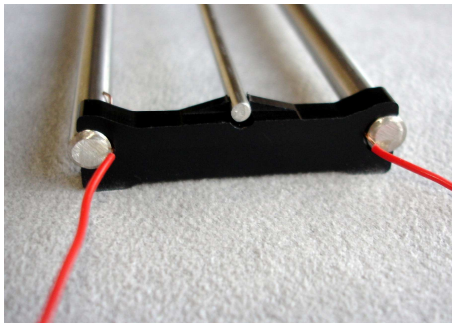
### System \*Märklin\* ( mit Mittelleiter):

Klipsen Sie eine äußere Führungsstange und den Mittelleiter aus der Seitenwand und klemmen Sie die beiden Anschlußlitzen ein.



### System \*Fleischmann\* ( ohne Mittelleiter)

Klipsen Sie die beiden Führungsstangen aus und klemmen Sie die beiden Anschlußlitzen ein.



Durch das Anheben des Mittelleiters an einer Seite lassen sich Rollböcke entnehmen oder hinzufügen.

**Ab einem Lok-Gewicht von 2 Kg und bei einer Betriebsdauer über 1 Stunde benötigen die Messinggleitlager etwas Öl (z. Bsp. Waffen- oder Nähmaschinenöl).**

### Reinigung und Pflege:

Sie können den Rollenstand nass oder trocken reinigen. Leichte Verschmutzungen entfernen Sie am besten mit einem trockenen weichen Tuch. Hartnäckige Ölrückstände können Sie problemlos im Ultraschallgerät oder auch mit warmer Seifenlauge (Spülmittel) entfernen.



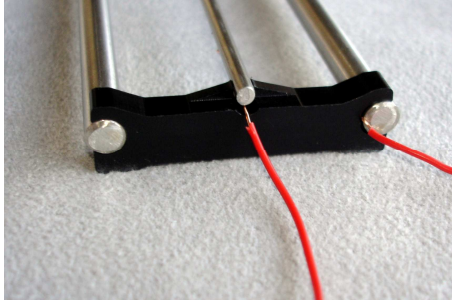
## Roll stand / Programming track

Marion Zeller – The Original

**IMPORTANT:** Maximum supply voltage 24 volts!

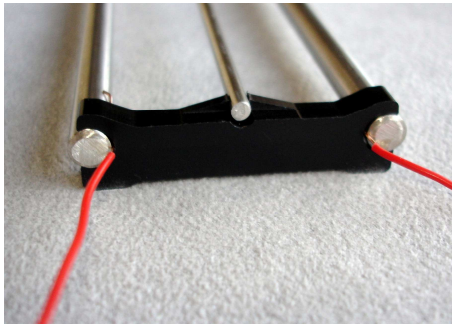
System \*Märklin\* (with center conductor):

Unclip one guide rod and the center conductor from black side piece and clamp positive and negative cable.



System \*Fleischmann\* (without center conductor)

Unclip the two guide rods and clamp positive and negative cable.



By raising the center conductor to one side you can add or remove additional dollies

**For a locomotive weight of 2 kg and after an 1 hour life service, the brass sleeve bearing may need some oil (like sewing machine oil).**

Cleaning and Care:

You can clean the roll stand wet or dry. Light soiling is best removed with a dry and soft cloth. Stubborn oil residues can be easily removed in an ultrasonic unit or with warm, soapy water (dishwashing liquid)



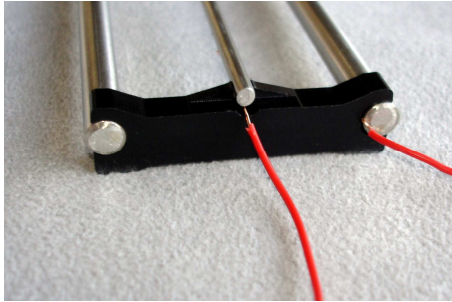
## Banco di prova / programmazione

Marion Zeller – L'originale

**IMPORTANTE:** Voltaggio massimo consentito: 24 volt!

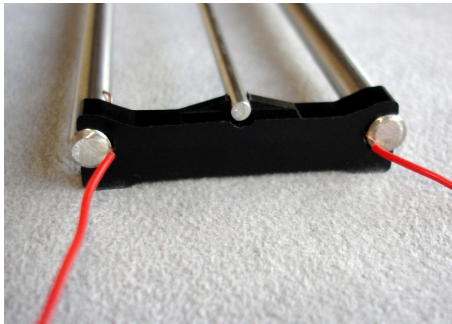
### Sistema \*Märklin\* (con conduttore centrale):

Sganciare una delle due guide laterali a il conduttore centrale dalla base nera e applicare i due cavi di alimentazione.



### Sistema \*Fleischmann\* (senza il conduttore centrale)

Sganciare entrambe le guide laterali e applicare i due cavi di alimentazione.



Sganciando la bacchetta centrale è possibile aggiungere o rimuovere i supporti a cuscinetti.

**Per locomotive da 2 Kg e dopo 1 ora consecutiva di utilizzo i supporti a cuscinetti necessitano di essere lubrificati (ad esempio con dell'olio per macchina da cucire).**

### Pulizia e manutenzione:

E' possibile pulire i supporti a cuscinetti a secco o con panno umido. Lo sporco leggero è meglio che venga rimosso con un panno asciutto e soffice. Residui d'olio più ostinati possono essere facilmente rimossi in un unita ad ultrasuoni o con una soluzione tiepida e saponosa (ad esempio il sapone per i piatti)